

SUUNTO ELEMENTUM VENTUS

MANUAL DO UTILIZADOR





Funções:

- _Hora, data, alarme
- _Luz de fundo
- _Gráfico de tendência de pressão barométrica (12 h)
- _Bússola 3D
- _Temporizador de navegação
- _Cronógrafo
- _Registo: gráfico baro. 24 h



INICIAR

Agradecemos ter escolhido o Suunto Elementum Ventus, um relógio desportivo digital para navegação. Para iniciar:

1. Prima qualquer botão para activar o relógio.
2. Mantenha [A] premido para aceder a **SETTINGS** (definições).
A definição activa fica intermitente no visor.
3. Rode [A] para alterar o valor.
4. Prima [A] para aceitar a alteração e aceder à definição seguinte.

Depois de alterar as definições, regressará ao modo **TIME** (horas).

Não se esqueça de registar o seu relógio em www.suunto.com/register para obter assistência integral da Suunto. Além disso, visite www.suunto.com/support para obter o manual completo do utilizador e informações adicionais.

SETTINGS (DEFINIÇÕES)

1. No modo **TIME** (horas), mantenha [A] premido para aceder/sair de **SETTINGS** (definições).
2. Rode [A] para alterar os valores.
3. Prima [A] para aceitar.
4. Prima [B] ou [C] ou mantenha [A] premido para sair.

RETROILUMINAÇÃO

Mantenha [B] premido para activar a luz de fundo.

NOTA: *para poupar energia, a luz de fundo fica intermitente quando é usada na visualização de **COMPASS** (bússola).*

TIME/SAILING (HORA/NAVEGAÇÃO)

Prima [B] para alterar entre os modos **TIME** (hora) e **SAILING** (navegação).

BLOQUEIO DE BOTÕES

Prima [A] e [B] ao mesmo tempo para activar/desactivar o bloqueio de botões.

COMPASS (BÚSSOLA)

- Prima [C] para aceder.
- Mantenha [C] premido para iniciar a calibragem da bússola.
- Durante a calibragem da bússola, mantenha o dispositivo nivelado e estável ao rodar. Aparece 'Level' (nível) intermitente no visor se o dispositivo não estiver nivelado ou estável.
- Prima [B] ou [C] para sair da bússola.

MEMORY (MEMÓRIA)

1. No modo time (hora), pode ver os registos de pressão atmosférica das últimas 12 h. Rode [A] para percorrer os registos das 24 h anteriores às 12 h visíveis.
2. Ao rodar, o gráfico de pressão move-se e apresenta a respectiva hora e pressão.
3. Prima [B] ou [C] para sair.

TEMPORIZADOR DE NAVEGAÇÃO

1. Alterne para o modo **SAILING** (navegação). O tempo padrão apresentado no temporizador de navegação é 5'00.
2. Rode [A] para ajustar o tempo, se necessário.
3. Prima [A] para iniciar o temporizador.
4. Prima [C] para sincronizar o temporizador de forma decrescente até ao minuto seguinte completo.
5. Prima [A] para parar o temporizador.
6. Mantenha [C] premido para repor o temporizador.

CALIBRAÇÃO DA BÚSSOLA



1 Iniciar	4
1.1 Alterar as definições gerais	4
1.2 Utilizar o alarme	5
1.3 Utilizar o bloqueio de botões	6
1.4 Activar a retroiluminação	7
2 Utilizar o Suunto Elementum Ventus	8
2.1 Modo Time (Horas)	8
2.1.1 Visualizar os registos de pressão atmosférica	8
2.2 Modo Sailing (Navegação)	9
2.2.1 Utilizar o temporizador de navegação	10
2.2.2 Sincronizar o tempo de contagem decrescente	11
2.2.3 Utilizar o temporizador de corrida	12
2.3 Visualização Compass (Bússola)	12
2.3.1 Calibrar a bússola	13
3 Cuidados e manutenção	16
3.1 Substituição da pilha	16
4 Especificações	18
4.1 Especificações técnicas	18
4.2 Marcas comerciais	19
4.3 Direitos de autor	19
4.4 Informação sobre patentes	20
4.5 Eliminação do dispositivo	20
5 Garantia	21
Período de Garantia	22
Exclusões e Limitações	22

Acesso ao serviço de garantia da Suunto	24
Outros avisos importantes	24
Limitação da Responsabilidade	25

1 INICIAR

No Suunto Elementum Ventus, existem dois modos: **TIME** (Horas) e **SAILING** (Navegação). Alterne entre eles premindo [B].

O Suunto Elementum Ventus também inclui a visualização **COMPASS** (Bússola). Prima [C] para activá-la.



No modo **TIME** (Horas), o produto funciona como um relógio normal. O modo **SAILING** (Navegação) inclui temporizadores de navegação e de corrida.

A visualização **COMPASS** (Bússola) ajuda-o a orientar-se em relação ao norte magnético.

Pode alterar as definições do Suunto Elementum Ventus em **SETTINGS** (Definições). Pode visualizar os registos de pressão atmosférica em **MEMORY** (Memória).

1.1 Alterar as definições gerais

Para alterar as definições gerais:

1. No modo **TIME** (Horas), mantenha [A] premido para aceder a **SETTINGS** (Definições). A definição activa está intermitente no visor.
2. Rode [A] para alterar o valor.

3. Prima [A] para aceitar a alteração e aceder à definição seguinte.
4. Depois de alterar as definições, regressará ao modo **TIME** (Horas).



 **SUGESTÃO:** Pode sair de **SETTINGS** (Definições) a qualquer momento, premindo [B] ou [C] ou mantendo [A] premido.

Pode alterar as seguintes definições gerais do Suunto Elementum Ventus:

- alarme: on/off
- hora do alarme: horas e minutos
- formato da hora: 12 h/24 h
- hora: horas, minutos e segundos
- formato da data: d/m ou m/d
- data: ano, mês, dia
- formato da pressão: hPa/inHg

1.2 Utilizar o alarme

Active ou desactive o alarme e defina a hora do alarme em **SETTINGS** (Definições). Quando o alarme está activado, aparece  no visor.



Quando o alarme tocar, prima qualquer botão para desligá-lo. O alarme tocará à mesma hora do dia seguinte.

1.3 Utilizar o bloqueio de botões

O bloqueio de botões pode ser activado nos modos **TIME** (Horas) e **SAILING** (Navegação).

Para activar o bloqueio de botões:

1. Prima [A] e [B] ao mesmo tempo. Quando o bloqueio de botões está activado, só funciona a retroiluminação.
2. Para desactivar o bloqueio de botões, prima [A] e [B] ao mesmo tempo.



1.4 Activar a retroiluminação

A retroiluminação pode ser activada nos dois modos e na visualização **COMPASS** (Bússola). Mantenha [B] premido para activar a retroiluminação. A retroiluminação mantém-se activada durante 5 segundos.



 **NOTA:** Se pretender utilizar a retroiluminação em **MEMORY** (Memória) ou **SETTINGS** (Definições), active-a antes de entrar nestas opções.

2 UTILIZAR O SUUNTO ELEMENTUM VENTUS

2.1 Modo Time (Horas)

O modo **TIME** (Horas) é o modo padrão do dispositivo. As horas, a data e a pressão atmosférica absoluta são apresentadas na visualização do modo **TIME** (Horas). Rode [A] para cima para alternar entre a pressão atmosférica absoluta e a data.



2.1.1 Visualizar os registos de pressão atmosférica

O Suunto Elementum Ventus mede automaticamente a pressão atmosférica absoluta a cada minuto. O gráfico de pressão atmosférica é actualizado de hora a hora.

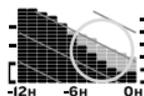
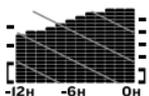
Para visualizar os registos de pressão atmosférica:

1. No modo **TIME** (Horas), pode visualizar os registos de pressão atmosférica das últimas 12 horas. Rode [A] para percorrer os registos das últimas 24 horas anteriores às 12 horas visíveis.
2. Ao rodar, o gráfico de pressão move-se e apresenta a respectiva hora e pressão.
3. Prima [B] ou [C] para sair.



Compare o gráfico de pressão atmosférica com as linhas do visor. Quando a pressão atmosférica descer 4 hpa/0,12 inHg ou mais ao longo de um período de 3 horas (últimas 4 leituras), existe uma elevada probabilidade de mau tempo. Um gráfico de pressão atmosférica ascendente indica bom tempo.

 **NOTA:** O gráfico de pressão atmosférica só é válido se a altitude a que se encontra não tiver mudado.



2.2 Modo Sailing (Navegação)

O modo **SAILING** (Navegação) inclui um temporizador de navegação e um temporizador de corrida que o ajudam a medir o tempo até à partida e o tempo durante a corrida.



2.2.1 Utilizar o temporizador de navegação

Utilize o temporizador de navegação para fazer a contagem decrescente do tempo que falta para o início da corrida, para que possa passar a linha de partida no momento certo.

Para definir o temporizador de navegação:

1. Prima [B] para passar para o modo **SAILING** (Navegação). O tempo predefinido indicado no temporizador de navegação é 5'00.
2. Rode [A] para ajustar o tempo, se necessário.
3. Prima [A] para iniciar e parar o temporizador.
4. Mantenha [C] premido para repor o temporizador.



Durante a contagem decrescente, o Suunto Elementum Ventus emite um sinal:

- a cada dez minutos, até faltarem 10 minutos;
- a cada minuto, até faltar 1 minuto;

- a cada dez segundos, até alcançar zero;
- quando alcançar zero.

 **SUGESTÃO:** *Pode utilizar o temporizador de navegação como cronómetro quando o tempo de navegação estiver definido para 00'00.*

2.2.2 Sincronizar o tempo de contagem decrescente

Sincronize o temporizador de navegação com o tempo de contagem decrescente oficial antes da corrida, caso tenha perdido o início da contagem decrescente oficial.

Para sincronizar o temporizador de navegação:

1. Depois de ter começado a contagem decrescente oficial e de ter iniciado o temporizador de navegação, aguarde pelo próximo sinal oficial.
2. Quando ouvir o sinal, prima [C] para sincronizar o temporizador de forma decrescente até ao minuto seguinte completo. O temporizador de navegação continua a contagem decrescente até alcançar zero.



 **NOTA:** *Não pode aceder à bússola quando o temporizador de navegação está a funcionar.*

2.2.3 Utilizar o temporizador de corrida

Quando o temporizador de navegação alcança zero, o temporizador de corrida inicia. O temporizador de corrida serve para medir o tempo despendido numa prova de navegação. O temporizador pára e é repostado quando alcança o valor máximo. Prima [A] para parar/iniciar o temporizador de corrida novamente.



2.3 Visualização Compass (Bússola)

A visualização **COMPASS** (Bússola) permite-lhe orientar-se em relação ao norte magnético. O Suunto Elementum Ventus tem uma bússola com compensação de inclinação, o que significa que a leitura é correcta mesmo que a bússola esteja inclinada.

1. Active a visualização **COMPASS** (Bússola) a partir do modo **TIME** (Horas) ou **SAILING** (Navegação) premindo [C].
2. Prima [B] ou [C] para desactivar a visualização **COMPASS** (Bússola).



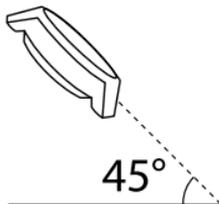
 **NOTA:** A visualização **COMPASS** (Bússola) desaparece automaticamente passados 60 segundos.

 **NOTA:** Não é possível aceder à visualização **COMPASS** (Bússola) a partir do modo **SAILING** (Navegação) quando o temporizador decrescente de navegação está activado.

2.3.1 Calibrar a bússola

Para verificar a precisão da bússola:

Vá para a visualização **COMPASS** (Bússola) e mantenha o dispositivo nivelado e com o visor para cima. Incline o visor 45°, voltado para si. Se a leitura mudar mais de 20°, é necessário calibrar a bússola.

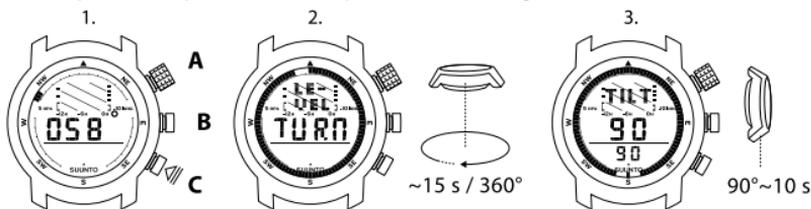


 **NOTA:** Evite quaisquer campos magnéticos ou metal, uma vez que afectam a calibragem.

A calibragem inclui duas sequências. As sequências ocorrem automaticamente, pelo que deve ler todas as instruções antes de iniciar a calibragem.

Para calibrar a bússola:

1. Na visualização **COMPASS** (Bússola), mantenha [C] premido para activar a calibragem.
2. Mantenha o dispositivo nivelado e rode a bússola até os segmentos do anel exterior do visor ficarem preenchidos e ouvir o som de confirmação. O texto 'LEVEL' aparece intermitente no visor quando o dispositivo não está nivelado.
3. A calibragem inclinada inicia automaticamente após uma calibragem nivelada bem sucedida.
4. Mantenha o dispositivo inclinado a 90° até ouvir o som de confirmação. O dispositivo apresenta 'OK' quando a calibragem for bem sucedida.



 **NOTA:** O dispositivo apresenta 'FAIL' se a calibragem não for bem sucedida. Se a calibragem falhar, volte a calibrar a bússola.



SUGESTÃO: Aperte a correia do dispositivo em torno da almofada de apoio e coloque-a dentro da embalagem para que o dispositivo fique nivelado. Execute a calibragem em cima de uma mesa, que não tenha metal.

3 CUIDADOS E MANUTENÇÃO

Manuseie a unidade com cuidado, de modo a não sofrer pancadas nem quedas. Em condições normais, a unidade não necessitará de assistência. Após a utilização, enxagúe-a com água doce e sabão suave e limpe a caixa com um pano macio húmido ou uma camurça. Lave a correia branca com sabão. Se precisar de ajustar o tamanho da bracelete em metal ou mesmo de substituir a correia/bracelete, contacte uma relojoaria próxima para solicitar a realização correcta dos ajustes necessários.

 **NOTA:** Não utilize detergentes ou solventes de qualquer tipo, pois podem provocar danos na unidade.

Não tente reparar a unidade pessoalmente. Contacte um revendedor, distribuidor ou serviço autorizado da Suunto para quaisquer reparações. Utilize apenas acessórios Suunto originais - os danos provocados por acessórios não originais não serão abrangidos pela garantia.

O Suunto Elementum Ventus é testado de acordo com a norma 6425 da ISO. Isto significa que o produto é resistente à água. A chuva, os duches, a natação e outras situações de exposição normal à água não afectarão o seu funcionamento. Os botões podem ser premidos debaixo de água.

3.1 Substituição da pilha

Se aparecer  ou se o visor estiver esbatido ou fraco, é aconselhável tratar da substituição da pilha.



NOTA: Não tente substituir a pilha:

www.suunto.com/Support/Service-Centers/Service-Center-Locator/

4 ESPECIFICAÇÕES

4.1 Especificações técnicas

Gerais

- Temperatura de funcionamento: -10 °C a +60 °C / -2 °F a +140 °F
- Temperatura de armazenamento: -30 °C a +60 °C / -22 °F a +140 °F
- Resistência à água: 100 m / 300 pés (de acordo com ISO 6425)
- Cristal de safira anti-risco
- Tipo de pilha: CR2032
- Vida útil da pilha: aproximadamente 1 ano em utilização normal

Temporizador de navegação

- 60 minutos

Temporizador de corrida/Cronómetro

- Tempo máx.: 99 dias 23 h
- Resolução: 0,1 s (0-60 s), 1 s (1-59 min), 1 min (1-24 h), 1 h (1 dia e mais)

Barómetro

- Intervalo de visualização: 300-1100 hPa / 8,85-32,48 inHg
- Resolução: 1 hPa / 0,03 inHg
- Capacidade de memória do barómetro: 36 h

Bússola

- Resolução: 1°
- Ângulo máx. de inclinação: 45°

4.2 Marcas comerciais

Suunto Elementum Ventus, os respectivos logótipos e outras marcas e nomes da Suunto são marcas comerciais registadas ou não registadas da Suunto Oy. Todos os direitos estão reservados.

4.3 Direitos de autor

Copyright © Suunto Oy. Todos os direitos reservados. Suunto, os nomes de produtos Suunto, os respectivos logótipos e outras marcas e nomes da Suunto são marcas comerciais registadas ou não registadas da Suunto Oy. Esta publicação e o respectivo conteúdo são propriedade da Suunto Oy, e destinam-se unicamente para que os seus clientes possam obter instruções e informações sobre o funcionamento dos produtos Suunto. O conteúdo não deverá ser utilizado nem distribuído para qualquer outra finalidade e/ou comunicado, divulgado ou reproduzido de outro modo sem o consentimento prévio por escrito da Suunto Oy.

Apesar de termos tido o máximo cuidado para assegurarmos que as informações contidas nesta documentação são de fácil compreensão e precisas, não existe qualquer garantia de exactidão, expressa ou implícita. O conteúdo está sujeito a alterações a qualquer momento sem aviso prévio. A versão mais recente desta documentação pode ser sempre descarregada em www.suunto.com.

4.4 Informação sobre patentes

Este produto está protegido pelo pedido de patente pendente US 12/153,505. Foram efectuados outros pedidos de patente.

4.5 Eliminação do dispositivo

Elimine o dispositivo de forma adequada, tratando-o como resíduo electrónico. Não o coloque juntamente com os resíduos domésticos. Se pretender, pode devolver o dispositivo ao representante da Suunto mais próximo.



5 GARANTIA

GARANTIA LIMITADA SUUNTO PARA COMPUTADORES DE PULSO, COMPUTADORES DE MERGULHO, INSTRUMENTOS DE PRECISÃO, RELÓGIOS, BÚSSOLAS MARÍTIMAS E BÚSSOLAS DE CAMPO

Esta Garantia Limitada é válida a partir de 1 de Janeiro de 2008.

A Suunto garante que, durante o Período de Garantia, a Suunto ou um Centro de Assistência Autorizado da Suunto (doravante designado por Centro de Assistência) irá, à sua discricção, reparar defeitos de material ou mão-de-obra isentos de encargos mediante: a) a reparação do Produto ou das peças, b) a substituição do Produto ou das peças ou c) o reembolso do preço de compra do Produto, sujeito aos termos e condições desta Garantia Limitada. Os direitos legais obrigatórios ao abrigo da legislação do país do cliente, relacionados com a venda de produtos de consumo, não são afectados por esta Garantia Limitada.

Esta Garantia Limitada só é válida e aplicável no país onde adquiriu o Produto, desde que a Suunto tenha decidido vender o Produto nesse país. Se, no entanto, tiver adquirido o Produto num Estado-Membro da União Europeia, na Islândia, Noruega, Suíça ou Turquia e a Suunto tenha originalmente decidido vender o Produto num desses países, esta Garantia Limitada é válida e aplicável em todos esses países. O serviço da garantia pode estar limitado devido à possibilidade de existirem elementos específicos do país nos Produtos.

Nos países fora da União Europeia, bem como na Islândia, Noruega, Suíça ou Turquia, pode ter um serviço de garantia diferente do existente no país no qual adquiriu o Produto, sujeito ao acordo de pagamento de uma taxa de assistência e compensação por possíveis custos de expedição incorridos pela Suunto ou por um Centro de Assistência.

Período de Garantia

O Período de Garantia tem início na data da aquisição pelo comprador e utilizador final original. O Período de Garantia varia consoante o Produto adquirido e é o seguinte:

- a. Dois (2) anos para os computadores de pulso, computadores de mergulho, instrumentos de precisão e relógios;
- b. Dez (10) anos para as bússolas marítimas;
- c. Garantia limitada de ciclo de vida para as bússolas de campo.

O Período de Garantia para acessórios e peças consumíveis para todos os produtos, incluindo (mas não se limitando a) pilhas recarregáveis, carregadores, estações de ancoragem, correias, cabos e tubos (incluídos na embalagem de venda ou vendidos em separado) é de um (1) ano.

Na medida da legislação nacional aplicável, o Período de Garantia não será alargado, renovado, nem de outro modo afectado devido a uma revenda, substituição ou reparação autorizada do Produto por parte da Suunto. No entanto, as peças reparadas ou substituídas durante o Período de Garantia serão seguradas durante o restante Período de Garantia original ou durante três (3) meses a contar da data de reparação ou substituição, sendo aplicável o período mais longo.

Exclusões e Limitações

Esta Garantia Limitada não abrange:

1. a) utilização e desgaste normais, b) defeitos por manuseamento descuidado (defeitos provocados por objectos afiados, dobras, compressão ou quedas, etc.) ou c) defeitos ou danos provocados pela utilização indevida do Produto ou contrária às instruções;

2. manuais do utilizador ou qualquer software de terceiros (mesmo quando embalados ou vendidos com o hardware da Suunto), definições, conteúdo ou dados, incluídos ou transferidos com o Produto ou fornecidos durante a instalação, montagem, expedição ou em qualquer outro momento da cadeia de fornecimento ou através de qualquer outro processo, ou adquiridos por qualquer meio pelo cliente;
3. defeitos ou alegados defeitos provocados pelo facto de o Produto ter sido utilizado com ou ligado a qualquer produto, acessório, software e/ou serviço não fabricado ou fornecido pela Suunto ou por ter sido utilizado para outra finalidade que não aquela a que se destina;
4. pilhas substituíveis.

Esta Garantia Limitada não é aplicável se:

1. o Produto tiver sido aberto, modificado ou reparado por qualquer pessoa não pertencente à Suunto ou a um Centro de Assistência;
2. o Produto tiver sido reparado utilizando peças sobressalentes não autorizadas;
3. o número de série do Produto tiver sido removido, apagado, adulterado, alterado ou tornado ilegível por qualquer via - e tal será determinado à total discrição da Suunto;
4. o Produto tiver sido exposto à influência de produtos químicos, incluindo (mas não se limitando a) repelentes de mosquitos.

A Suunto não garante que o funcionamento do Produto será contínuo ou isento de erros, ou que o Produto funcionará em combinação com qualquer hardware ou software fornecido por terceiros.

Acesso ao serviço de garantia da Suunto

Não se esqueça de registar o seu Produto em www.suunto.com/customer-service. Guarde ainda o comprovativo da compra e/ou o cartão de registo. Estes documentos podem ser necessários para aceder ao serviço de garantia da Suunto.

Aceda e reveja os recursos da ajuda online disponíveis em www.suunto.com ou referidos no manual do Produto antes de solicitar o serviço de garantia.

Se lhe parecer necessário efectuar uma reclamação ao abrigo desta Garantia Limitada, devolva o computador de pulso através do Suunto Service Request (Pedido de Assistência da Suunto) disponível em www.suunto.com ou contacte o revendedor local autorizado da Suunto. Para todos os outros Produtos abrangidos por esta Garantia Limitada, contacte o revendedor local autorizado da Suunto. Para obter informações de contacto visite o Web site da Suunto em www.suunto.com ou ligue para o serviço de apoio ao cliente da Suunto através do número +358 2 284 1 160 (podem ser aplicáveis tarifas nacionais ou acrescidas) para obter mais detalhes sobre como entregar o Produto para serviço de garantia. Utilize portes pré-pagos quando expedir o Produto para o revendedor local autorizado da Suunto.

Outros avisos importantes

Não se esqueça de efectuar cópias de segurança de todo o conteúdo e dados importantes armazenados no Produto, porque estes poderão perder-se durante a reparação ou substituição do Produto. A Suunto ou o Centro de Assistência não se responsabiliza por qualquer dano ou perda de qualquer tipo resultante da perda, danos ou corrupção de conteúdo ou dados durante a reparação ou substituição do Produto.

Quando é substituída uma peça ou o próprio Produto, o artigo substituído torna-se propriedade da Suunto. Em caso de reembolso, o Produto pelo qual o reembolso é concedido tem de ser devolvido a um Centro de Assistência, pois torna-se propriedade da Suunto e/ou do Centro de Assistência.

Limitação da Responsabilidade

Até à máxima extensão permitida pela legislação obrigatória aplicável, esta garantia limitada é a sua única e exclusiva forma de reparação disponível e substitui todas as outras garantias, expressas ou implícitas. A Suunto não se responsabiliza por danos extraordinários, acidentais, punitivos ou consequenciais, incluindo mas não se limitando à perda de benefícios ou lucros antecipados, perda de poupanças ou receitas, perdas de dados, danos punitivos, perda de utilização do Produto ou de qualquer equipamento associado, custo de capital, custo de qualquer equipamento ou funcionalidades substitutas, período de inactividade, reclamações de terceiros, incluindo clientes, e danos de bens resultantes da aquisição ou utilização do Produto ou decorrentes da violação da garantia, violação do contrato, negligência, acto ilícito ou qualquer outra lei ou teoria equitativa, mesmo que a Suunto tivesse conhecimento da probabilidade de tais danos. A Suunto não se responsabiliza por qualquer atraso na prestação da assistência ao abrigo da garantia limitada ou por qualquer perda de utilização durante o período de tempo em que o produto esteja a ser reparado.



SUUNTO CUSTOMER SUPPORT

www.suunto.com/support

www.suunto.com/register